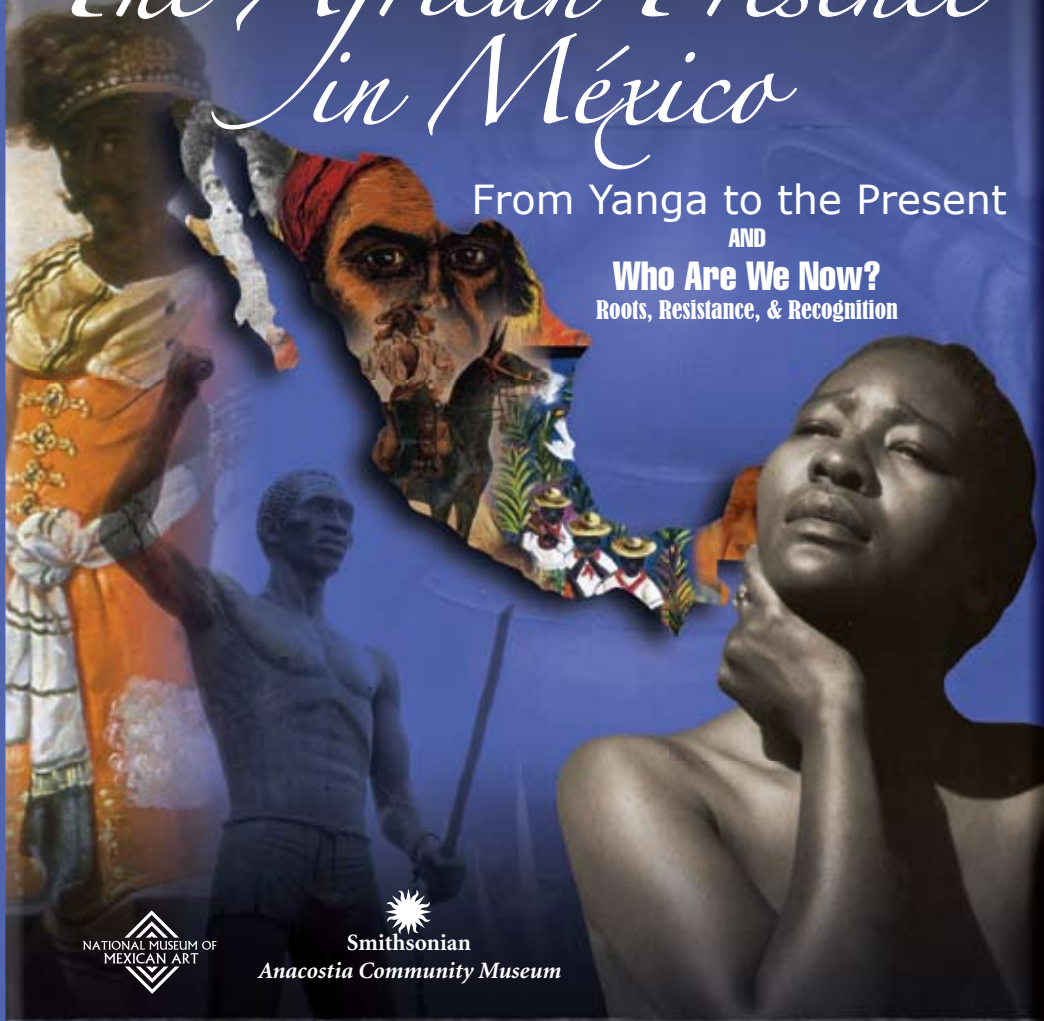


# *The African Presence in México*

From Yanga to the Present  
AND


**Who Are We Now?**  
Roots, Resistance, & Recognition



NATIONAL MUSEUM OF  
MEXICAN ART



Smithsonian  
*Anacostia Community Museum*



## Director's Statement

The Anacostia Community Museum is extremely pleased to present two extraordinary exhibitions developed by the National Museum of Mexican Art in Chicago: *The African Presence in México: From Yanga to the Present* and *Who Are We Now? Roots, Resistance, & Recognition*.

These exhibitions offer a comprehensive examination of accepted attitudes in Mexico about miscegenation, assimilation, isolation, and identity—both in historical and contemporary terms—and relate them to the spill-over impact on United States society. I congratulate the co-curators of *The African Presence in México*, Cesáreo Moreno, Visual Arts Director of the National Museum of Mexican Art, and Sagrario Cruz-Carretero, Mexico's leading expert on afromexicanos, and Elena Gonzales, the curator of *Who Are We Now?*, for taking on topics which present conceptual challenges and opportunities for enlightenment for citizens of all ethnicities on both sides of the USA/Mexican border.

These exhibitions characterize the Anacostia Community Museum's mission to challenge perceptions, generate new knowledge, and deepen understanding about the ever-changing concepts and realities of "community" and create a catalyst for achieving social change. As a museum dedicated to community engagement, these exhibitions have provided us with a vehicle for reaching out to a broader audience through exhibition-related programming designed to provide a forum for the examination and discussion of historic and current issues about black/brown relations, locally and nationally.

The presentation of these exhibitions at the Anacostia Community Museum as well as related programming was made possible with Federal support from the Latino Initiatives Pool, administered by the Smithsonian Latino Center. For nearly a year prior to the unveiling of *The African Presence in México* we had the great pleasure of working with an extraordinary team of collaborators who assisted in designing and underwriting an exciting array of programs. Our special thanks to the Embassy of Mexico, the Mexican Cultural Institute, and the Smithsonian's Latino Center, National Museum of African Art, Center for Folklife and Cultural Heritage, and our many community partners.

*Camille Giraud Akeju*  
Director




# The African Presence in México

The Anacostia Community Museum is pleased to share two sister exhibitions organized by the National Museum of Mexican Art in Chicago. *The African Presence in México: From Yanga to the Present* illuminates the last nearly 500 years during which afro-descendants have become a significant part of Mexico and Mexican culture. *Who Are We Now? Roots, Resistance, and Recognition* charts the history of the relationship between Mexicans and African Americans in the United States as well as the relationship between African Americans and the country of Mexico.

## The African Presence in México:

### From Yanga to the Present



For nearly 500 years, the existence and contributions of persons of African descent in Mexico have been overlooked. No exhibition has showcased this history comprehensively until now. Africans arrived in Mexico along with the first Spanish *conquistadores*. As Spanish activity in Mesoamerica grew and as disease decimated the Indigenous population, Spaniards began to enslave and import more and more Africans. Enslaved Africans went everywhere that the Spanish could make use of free labor—the silver mines, the sugar cane fields, the *haciendas*, and ultimately the wealthy homes. Contrary to popular belief, the African presence is pervasive throughout the country of Mexico.

Agustín V. Casasola (1874-1938)  
*Portrait of a Female Soldier from Michoacán*, 1910  
Sepia-toned enlarged print from original photo negative  
National Museum of Mexican Art Permanent Collection  
Gift of Pilsen Neighbors  
Photograph by Michael Tropea

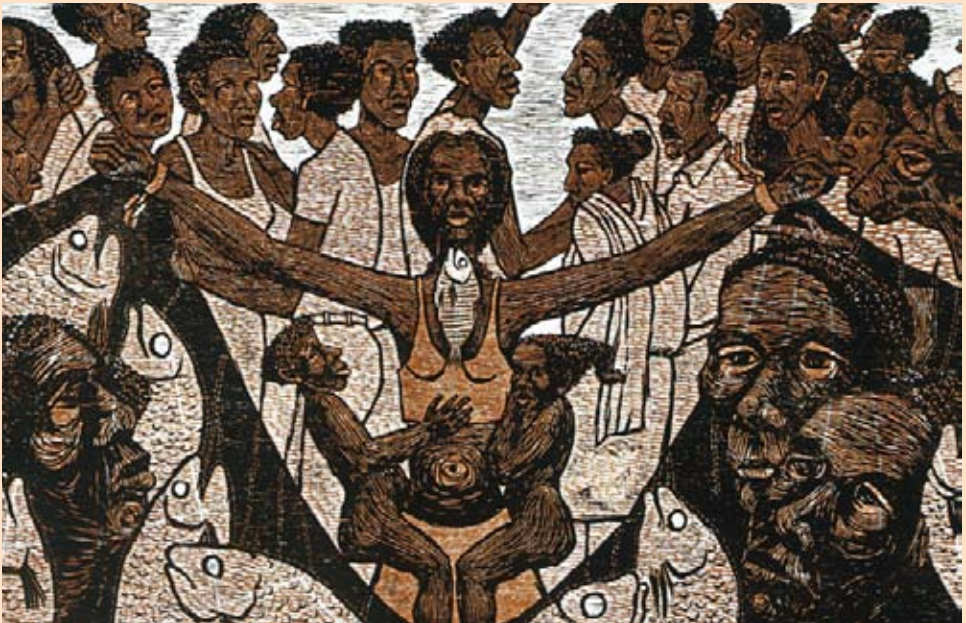




## Who Are We Now?

### Roots, Resistance, & Recognition

**H**ow does the history of the African presence in Mexico affect our own ideas of who we are? For Mexicans and African Americans, this history implies a common ground and a strong relationship between the two groups, just as similar histories do throughout Latin America and the Caribbean. In fact, Latinos and African Americans in the United States have a long history of collaboration. This exhibition demonstrates some of the early collaborations—the Underground Railroad to Mexico, the Mexico-Louisiana Creole Connection, and the Black Seminole Migrations— and describes the different understandings of race that the two groups have. It also examines the ways in which the two groups have supported each others' resistance movements and the multiple time periods when Mexico has been a haven for African Americans seeking more freedom. Finally, the exhibition seeks to recognize the potential for future collaboration based on this shared history as African Americans and Latinos come together to form a majority in many cities in the United States.



Mario Guzmán Oliveres (b. 1975), *Gathering of Black Towns*, 2004  
Woodcut, 1/20  
National Museum of Mexican Art Permanent Collection  
Museum Purchase Fund. Photograph by Michael Tropea

# La presencia africana en México

De Yanga al presente

y  
**¿Quiénes somos ahora?**  
Raíces, resistencia y reconocimiento

NATIONAL MUSEUM OF  
MEXICAN ART



Smithsonian

Anacostia Community Museum



## *Mensaje del Director*

**E**l Anacostia Community Museum tiene el enorme placer de presentar dos extraordinarias exposiciones organizadas por el National Museum of Mexican Art de Chicago: *La presencia africana en México: de Yanga al presente* y *¿Quiénes somos ahora? Raíces, resistencia y reconocimiento*.

Estas exposiciones ofrecen un análisis exhaustivo de las actitudes aceptadas en México hacia el mestizaje, la asimilación, el aislamiento y la identidad (tanto en términos históricos como contemporáneos) y las relacionan con su efecto secundario en la sociedad de Estados Unidos. Felicito a los co-curadores de *La presencia africana en México*, Cesáreo Moreno, Director de Artes Visuales del National Museum of Mexican Art, Sagrario Cruz-Carretero, el principal experto en *afromexicanos* de México, y a Elena Gonzáles, curadora de *¿Quiénes somos ahora?*, por afrontar temas que presentan desafíos conceptuales y oportunidades de esclarecimiento para los ciudadanos de todos los orígenes étnicos que viven en ambos lados de la frontera entre Estados Unidos y México.

Estas exposiciones caracterizan la misión del Anacostia Community Museum de cuestionar las percepciones, generar nuevos conocimientos, profundizar la comprensión de los conceptos y las realidades tan cambiantes que se asocian a la “comunidad” y crear un catalizador del cambio social. Gracias a la dedicación del museo a la participación de la comunidad, estas exposiciones nos han aportado un vehículo para llegar a un público más amplio a través de una programación relacionada diseñada para propiciar un espacio para el análisis y el debate de temas históricos y actuales sobre las relaciones entre negros y morenos, a nivel local y nacional.

La presentación de estas exposiciones en el Anacostia Community Museum y la programación relacionada fue posible gracias al apoyo federal del Latino Initiatives Pool, administrado por el Smithsonian Latino Center. Durante casi un año antes de la inauguración de *La presencia africana en México*, tuvimos el gran agrado de trabajar con un extraordinario equipo de colaboradores que ayudaron con el diseño y el apoyo de una fascinante serie de programas. Agradecemos especialmente a la Embajada de México, el Mexican Cultural Institute, el Smithsonian Latino Center, el National Museum of African Art, el Center for Folklife and Cultural Heritage y a los numerosos colaboradores de la comunidad.

*Camille Giraud Akeju*  
*Director*



## La presencia africana en México

El Anacostia Community Museum tiene el placer de compartir dos exposiciones hermanas organizadas por el National Museum of Mexican Art de Chicago. La presencia africana en México: de Yanga al presente explica los últimos 500 años en los que los descendientes de africanos se convirtieron en una parte importante de México y la cultura mexicana. ¿Quiénes somos ahora? Raíces, resistencia y reconocimiento refleja la historia de la relación entre los mexicanos y los afroamericanos en Estados Unidos, así como la relación entre los afroamericanos y la nación mexicana.

### La presencia africana en México:

#### de Yanga al presente

Durante casi 500 años, la existencia y las contribuciones de las personas de ascendencia africana en México han sido pasadas por alto. Ninguna exposición había exhibido esta historia de manera exhaustiva hasta ahora. Los africanos llegaron a México junto con los primeros *conquistadores* españoles. A medida que crecía la actividad española en Mesoamérica y las enfermedades diezaban las poblaciones indígenas, los españoles comenzaron a esclavizar e importar cada vez más africanos. Los africanos esclavizados iban a todos los lugares en los que los españoles podían hacer uso de la mano de obra gratuita: minas de plata, campos de caña de azúcar, *haciendas* y, en última instancia, hogares adinerados. Al contrario de lo que se cree popularmente, la presencia africana es dominante en toda la nación mexicana.



Agustín V. Casasola (1874-1938)  
*Retrato de una soldadera de Michoacán*, 1910  
Fotografía en sepia. Colección permanente del  
National Museum of Mexican Art  
Gift of Pilsen Neighbors  
Fotografía de Michael Tropea



Los españoles que gobernaban fueron una minoría desde el principio, tanto en relación con la población indígena como en relación con la población africana. Aproximadamente entre 250,000 y 300,000 africanos ingresaron por los puertos de Veracruz y Acapulco durante la época colonial. Las autoridades españolas crearon el sistema de *castas* como un método para controlar las poblaciones indígenas y africanas manteniéndolas separadas y catalogando la mezcla étnica existente. En el México colonial, este sistema de caracterización racial constaba de 16 categorías raciales. Dichas categorías se ilustraban en las pinturas de *castas*, que datan del siglo XVIII. Muchas de las pinturas representaban los efectos sociales y económicos de contraer matrimonio con una persona que no era de origen español. Las autoridades enviaban estas pinturas a España como ilustración del control español en México. Sin embargo, en la cúspide de este sistema insostenible, su colapso ya estaba a la vista.

Cuando México logró la independencia de España en 1821, los *criollos* de la elite (españoles nacidos en México) abolieron el sistema de *castas* y, con él, uno de los principales mecanismos para hacer un seguimiento de la presencia africana. Después de la Revolución mexicana, en la década de 1920, el Ministro de Educación,

José Vasconcelos, hizo que la presencia africana fuera aun más difícil de rastrear promocionando una nueva idea de identidad mexicana (*la mexicanidad*). Vasconcelos unió una nación dividida bajo el estandarte de que todos los mexicanos eran “*mestizos*”, un término del sistema de castas que significaba una mezcla de patrimonio español e indígena. Esto excluyó la raíz africana de la noción popular de mexicanidad.

Afortunadamente, una mirada detenida del arte, el lenguaje, las comidas, las tradiciones, la música y la danza de México nos permite rastrear la existencia perpetua de la presencia africana y los afroamericanos hasta el día de hoy. En la actualidad, algunas comunidades afroamericanas reivindican y celebran su patrimonio y trabajan de manera conjunta para resolver problemas comunes de marginación y exclusión en México.



Maximino Javier (b. 1950)  
*Sueño de verano*, 2002, óleo sobre tela  
Colección de Galería Quetzalli

## ¿Quiénes somos ahora?

### Raíces, resistencia y reconocimiento

¿De qué manera la historia de la presencia africana en México afecta nuestras propias ideas de quiénes somos? Para los mexicanos y los afroamericanos, esta historia implica un denominador común y una fuerte relación entre los dos grupos, como sucede en las historias similares de toda Latinoamérica y el Caribe. De hecho, los latinos y los afroamericanos que viven en Estados Unidos cuentan con una larga trayectoria de cooperación. Esta exposición muestra algunas de las primeras colaboraciones (el ferrocarril subterráneo a México, la conexión criolla México-Luisiana y las migraciones de los seminolas negros) y describe las diferentes nociones de raza que tienen los dos grupos. También analiza los modos en que ambos grupos se han apoyado entre sí en los movimientos de resistencia y los numerosos períodos en los que México fue un refugio para los afroamericanos que buscaban más libertad. Por último, la exposición aspira a identificar el potencial de futura cooperación que suscita esta historia compartida, a medida que los afroamericanos y los latinos se integran para formar una mayoría en muchas ciudades de Estados Unidos.



Mario Guzmán Oliveres (b. 1975), *Encuentro de Pueblos Negros*, 2004  
Xilografía, 1/20

Colección permanente del National Museum of Mexican Art  
Museum Purchase Fund. Fotografía de Michael Tropea



**Smithsonian**  
*Anacostia Community Museum*

**INFORMACIÓN GENERAL**

1901 Fort Place SE  
Washington, DC 20020

202.633.4820 de lunes a viernes  
202.633.1000 sábados y domingos  
202.287.3183 fax

**HORARIO**

Abierto todos los días de 10:00 a 17:00 horas  
25 de diciembre cerrado

**ENTRADA GRATUITA**

**VISITAS GUIADAS**

Para visitas guiadas grupales,  
llame al 202.633.4844

**ESTACIONAMIENTO**

Estacionamiento en el museo y  
en la calle

Acceso para personas con  
discapacidades físicas



[anacostia.si.edu](http://anacostia.si.edu)

No fotos, por favor

*Estas exposiciones fueron organizadas por el National Museum of Mexican Art, Chicago, y recibieron el apoyo federal del Latino Initiatives Pool, administrado por el Smithsonian Latino Center. Los programas de exposición y los eventos especiales se presentan en colaboración con el Smithsonian Latino Center, el National Museum of African Art, el Mexican Cultural Institute y el Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage.*



**Smithsonian**  
*Anacostia Community Museum*

**GENERAL INFORMATION**

1901 Fort Place SE  
Washington, DC 20020

202.633.4820 Monday–Friday  
202.633.1000 Saturday–Sunday  
202.287.3183 Fax

**HOURS**

Open daily 10:00 AM to 5:00 PM  
Closed December 25

**ADMISSION FREE**

**TOURS**

For group tours,  
call 202.633.4844

**PARKING**

Museum parking lot and  
on-street parking

Accessible to people with  
physical disabilities



[anacostia.si.edu](http://anacostia.si.edu)

No Photography please

*These exhibitions were organized by the National Museum of Mexican Art, Chicago, and received Federal support from the Latino Initiatives Pool, administered by the Smithsonian Latino Center. Exhibition programs and special events are presented in collaboration with the Smithsonian Latino Center, the National Museum of African Art, the Mexican Cultural Institute, and the Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage.*